

SONY

2-552-509-61(1)

2. Lors de l'insertion de la carte CompactFlash dans un appareil, assurez-vous que la carte est insérée dans le bon sens et veillez à insérer la carte entièrement dans la fente de l'appareil.

- N'essayez pas de démonter la carte CompactFlash et ne la modifiez pas.
- Ne collez pas d'étiquette.
- Il est recommandé d'effectuer une copie de sauvegarde des données importantes.
- Utilisez un feutre à base d'alcool pour écrire sur l'étiquette de l'appareil principal. N'utilisez pas de stylo-plume ou d'encre à base d'eau.
- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou perdues dans les cas suivants:
 - retrait de la carte CompactFlash ou mise hors tension de l'appareil pendant la lecture. L'écriture ou le formatage de la carte.
 - utilisation de la carte CompactFlash dans un endroit exposé au feu et/électricité statique ou à des interférences électriques.
- Si la carte CompactFlash n'est pas reconnue par l'appareil que vous utilisez, retirez-la, arrêtez ou redémarrez votre appareil et essayez à nouveau d'insérer la carte.

Le CompactFlash Image Recovery Service
 Sony
Le CompactFlash Image Recovery Service
 Sony est un service permettant de récupérer des images sur une carte CompactFlash Sony série NCFD (300x) et série NCFC (133x). Veuillez consulter l'URL suivant pour obtenir de plus amples informations.
http://www.sony.net/Products/Media/CompactFlash/imagecovery/

Remarque : Ce service n'est pas applicable à la série NCFB (66x).

Précautions pour le transfert et la suppression des données
Si des données enregistrées sur la carte CompactFlash sont supprimées ou reformattées à l'aide des méthodes traditionnelles, les données sont supprimées superficiellement uniquement et il est possible de les récupérer et de les réutiliser à l'aide d'un logiciel spécial.
Pour éviter toute fuite d'informations, ainsi que d'autres problèmes de même nature, il est recommandé d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce, permettant de supprimer définitivement toutes les données de la carte CompactFlash.

English
WARNING
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
Owner's Record
The model number and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call the Sony Customer Information Center.
Model No. NCFB2G, NCFB4G, NCFC2G, NCFC4G, NCFC8G, NCFD2G, NCFD4G, NCFD8G, NCFD16G
Serial No.
For Customers in the U.S.A.
Not applicable in Canada, including in the province of Quebec.
Pour les consommateurs aux États-Unis
Not applicable in Canada, y compris la province du Québec.
If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center 1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.
Regulatory Information:
Declaration of Conformity
Trade Name :SONY
Model :NCFB2G, NCFB4G, NCFC2G, NCFC4G, NCFC8G, NCFD2G, NCFD4G, NCFD8G, NCFD16G
Responsible Party : Sony Electronics Inc.
Address : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number : 858-942-2230
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Customers in CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in Europe

This product conforms to the following European Directive, 2004/108/EC (EMC Directive)
This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas; residential, commercial, and light-industrial.
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
The Authorized Representative for EMC and product Safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

For Customers in Asia Pacific Region
For Sony CompactFlash® card only
Limited warranty for Customer in Asia Pacific region.
If this product proves defective in workmanship or materials when used in accordance with the guidelines and conditions presented in the instruction manual, Sony will replace this product with an equivalent product free of charge within 5 years after purchase date. This warranty is subject to the conditions indicated herein. Sony shall not be liable for loss of damage to data stored in the product howsoever caused.

NOTE: "FOR YOUR PROTECTION"
Please retain your original receipt to receive warranty coverage. For more information on Sony Authorized Service Centers, please access the "Support Network" section in the following web site.
http://www.sony-asia.com/support

Notes on Use

- For the details on operations with compatible device, please refer to the instruction manual itself.
- Do not strike, bend, drop or wet the unit.
- Do not place the unit in locations that are:
 - extremely hot or cold
 - very humid
 - exposed to corrosive gases
- When inserting the CompactFlash card into a device, make sure that the card is facing the right direction, and be sure to insert the card all the way into the device's slot.
- Do not attempt to disassemble or modify the CompactFlash card.
- Do not attach a label.
- We recommend backing up important data.
- When writing on the main unit label, use an oil-based pen. Do not use a fountain pen or water-based pen.
- Recorded data may be damaged or lost in the following cases:
 - removing the CompactFlash card or turning off the device while reading, writing, or formatting of the card is in progress.
 - using the CompactFlash card in a location where it may be subjected to static electricity or electrical noise.
- If the CompactFlash card is not recognized by the device you are using, remove the CompactFlash card, shutdown or restart your device, and try inserting the card again.

The Sony "CompactFlash Image Recovery Service"

The Sony "CompactFlash Image Recovery Service" is a service to recover images from Sony CompactFlash card NCFD series (300x) and NCFC series (133x). Please check the following URL for further information.
http://www.sony.net/Products/Media/CompactFlash/imagecovery/

Note: The service is not applicable to the NCFB series (66x).

Precautions for Transfer and Disposal

If data stored on the CompactFlash card is deleted or reformatted using the standard methods, the data only appears to be removed on a superficial level, and it may be possible for someone to retrieve and reuse the data by means of special software.

To avoid information leaks and other problems of this sort, it is recommended that you use commercially available software designed to completely remove all data from the CompactFlash card.

CompactFlash is the registered trademark of SanDisk Corporation.

- Our product warranty is limited only to the CompactFlash card itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- Sony does not warrant the usage of the product in life support systems or other applications where failure could threaten injury or life.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your digital still camera or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.

Français
AVERTISSEMENT
Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un technicien qualifié uniquement.
Informations client
La référence du modèle et le numéro de série sont indiqués sur le côté du produit. Notez le numéro de série dans l'espace ci-dessous prévu à cet effet. Indiquez la référence du modèle et le numéro de série lorsque vous contactez le Centre d'information client Sony.
Référence du modèle NCFB2G, NCFB4G, NCFC2G, NCFC4G, NCFC8G, NCFD2G, NCFD4G, NCFD8G, NCFD16G
Numéro de série
Pour les utilisateurs au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Pour les clients en Europe
Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes : 2004/108/CE (directive CEM)
Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère. Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouvezz dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.
Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aide à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Remarques concernant l'utilisation

- Pour plus de détails sur les opérations possibles avec l'appareil compatible, référez-vous au mode d'emploi.
- Ne pas cogner, plier, laisser tomber ou mouiller l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits :
 - sujets à des températures très basses ou très élevées ; – poussiéreux ou sales ;
 - très humides ;
 - sujets à des vibrations ;
 - exposés à des gaz corrosifs ;

2. Lors de l'insertion de la carte CompactFlash dans un appareil, assurez-vous que la carte est insérée dans le bon sens et veillez à insérer la carte entièrement dans la fente de l'appareil.

- N'essayez pas de démonter la carte CompactFlash et ne la modifiez pas.
- Ne collez pas d'étiquette.
- Il est recommandé d'effectuer une copie de sauvegarde des données importantes.
- Utilisez un feutre à base d'alcool pour écrire sur l'étiquette de l'appareil principal. N'utilisez pas de stylo-plume ou d'encre à base d'eau.
- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou perdues dans les cas suivants:
 - retrait de la carte CompactFlash ou mise hors tension de l'appareil pendant la lecture. L'écriture ou le formatage de la carte.
 - utilisation de la carte CompactFlash dans un endroit exposé au feu et/électricité statique ou à des interférences électriques.
- Si la carte CompactFlash n'est pas reconnue par l'appareil que vous utilisez, retirez-la, arrêtez ou redémarrez votre appareil et essayez à nouveau d'insérer la carte.

Le CompactFlash Image Recovery Service
 Sony
Le CompactFlash Image Recovery Service
 Sony est un service permettant de récupérer des images sur une carte CompactFlash Sony série NCFD (300x) et série NCFC (133x). Veuillez consulter l'URL suivant pour obtenir de plus amples informations.
http://www.sony.net/Products/Media/CompactFlash/imagecovery/

Remarque : Ce service n'est pas applicable à la série NCFB (66x).

Précautions pour le transfert et la suppression des données
Si des données enregistrées sur la carte CompactFlash sont supprimées ou reformattées à l'aide des méthodes traditionnelles, les données sont supprimées superficiellement uniquement et il est possible de les récupérer et de les réutiliser à l'aide d'un logiciel spécial.
Pour éviter toute fuite d'informations, ainsi que d'autres problèmes de même nature, il est recommandé d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce, permettant de supprimer définitivement toutes les données de la carte CompactFlash.

CompactFlash est la marque déposée de SanDisk Corporation.

Deutsch
ACHTUNG
Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.
Modell- und Seriennummer
Die Modell- und die Seriennummer befinden sich an der Seite des Geräts. Notieren Sie hier die Seriennummer des Geräts. Geben Sie Modell- und Seriennummer an, wenn Sie das Sony Customer Information Center anrufen.
Modellnr. NCFB2G, NCFB4G, NCFC2G, NCFC4G, NCFC8G, NCFD2G, NCFD4G, NCFD8G, NCFD16G
Seriennr.
Für Kunden in Europa
Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien: 2004/108/EG (EMV-Richtlinie)
Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete. Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.
Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweise zur Verwendung

- Die Einzelheiten zum Betrieb des kompatiblen Geräts entnehmen Sie bitte der dazugehörigen Bedienungsanleitung.
- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, verbiegen Sie es nicht und lassen Sie es nicht fallen oder nass werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
 - extremen Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - korrodierenden Gasen
 - direktem Sonnenlicht
- Wenn Sie die CompactFlash-Karte in ein Gerät einsetzen, achten Sie darauf, die Karte richtig herum und bis zum Anschlag in den Einschub des Geräts einzusetzen.
- Versuchen Sie nicht, die CompactFlash-Karte zu zerlegen, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Bringen Sie keinen Aufkleber an.
- Es empfiehlt sich, von wichtigen Daten eine Sicherungskopie zu erstellen.
- Beschriften Sie den Aufkleber am Gerät mit einem Filzstift auf Öthäsis. Verwenden Sie keinen Füllfederhalter und keinen Stift auf Wasserbasis.
- In folgenden Fällen können geschädigte Daten beschädigt werden oder verloren gehen:
 - Wenn Sie die CompactFlash-Karte herausnehmen und das Gerät anschalten, während die Karte gerade gelinkt, formatiert oder darauf geschrieben wird.
 - Wenn Sie die CompactFlash-Karte an einem Ort verwenden, an dem es statischer Elektrizität oder elektrischen Störstrahlungen ausgesetzt ist.
- Wenn die CompactFlash-Karte von dem verwendeten Gerät erkannt wird, nehmen Sie die CompactFlash-Karte heraus, schalten das Gerät aus und starten es neu. Setzen Sie dann die Karte wieder ein und versuchen Sie es erneut.

Der „CompactFlash Image Recovery Service“ von Sony
Der „CompactFlash Image Recovery Service“ von Sony ist ein Service zum Wiederherstellen von Bildern auf Sony CompactFlash-Karten der Serien NCFD (300x) und NCFC (133x). Weitere Informationen finden Sie unter folgendem URL.
http://www.sony.net/Products/Media/CompactFlash/imagecovery/
Hinweis: Der Service steht nicht für die Serie NCFB (66x) zur Verfügung.
Sicherheitshinweise zu Verkauf/Weitergabe und Entsorgung
Auf der CompactFlash-Karte gespeicherte Daten können durch das Löschen nur oberflächlich gelöscht oder neu formatiert werden. Mithilfe von Spezialsoftware besteht immer noch die Möglichkeit, die Daten wiederherzustellen und zu verwenden.
In den missbräuchlichen Zugriff auf Daten und andere Probleme dieser Art zu vermeiden, empfiehlt es sich, handeltübliche Spezialsoftware zu verwenden, mit der alle Daten vollständig von der CompactFlash-Karte gelöscht werden können.

CompactFlash ist ein eingetragenes Markenzeichen der SanDisk Corporation.

- Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf die CompactFlash-Karte selbst, sofern sie unter normalen Bedingungen, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen des Herstellers, wie z. B. die Unterstützung der Benutzer, unterliegen ebenfalls diesen Einschränkungen.
- Sony übernimmt keine Garantie bei Verwendung des Produkts in lebenserhaltenden Systemen oder anderen Anwendungsbereichen, in denen ein Ausfall zu Verletzungen oder Todesfällen führen könnte.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch nicht haftbar für Schäden aus gesetzlicher Sicht.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit der digitalen Standbildkamera oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust und sonstige vereinheitliche oder unvermeidbare Schäden.

Español
ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.
Registro del propietario
El número de modelo y el número de serie se encuentran en el lateral del producto. Escriba el número de serie en el espacio proporcionado a continuación. Proporcione el modelo y el número de serie del producto cuando llame al Centro de servicio de información al cliente de Sony.
Nº de modelo: NCFB2G, NCFB4G, NCFC2G, NCFC4G, NCFC8G, NCFD2G, NCFD4G, NCFD8G, NCFD16G
Nº de serie:
Para los clientes en Europa
Este producto cumple con las siguientes directivas europeas: 2004/108/CE (Directiva EMC)
Este producto cumple con las directivas EN55022 Clase B y EN55024 para el uso en las áreas siguientes: residenciales, comerciales e industria ligera. El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantías suministrados por separado.
Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)
Este símbolo en el equipo o el empaque indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de desahucarse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Português
AVISO
Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.
Para evitar choques elétricos, não abra a unidade de CompactFlash. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.
Registo do proprietário
O número do modelo e o número de série encontram-se na parte lateral do produto. Anote o número de série no espaço aqui fornecido. Antes de contactar o centro de informação ao cliente da Sony, consulte os números do modelo e de série.
Modelo Nº NCFB2G, NCFB4G, NCFC2G, NCFC4G, NCFC8G, NCFD2G, NCFD4G, NCFD8G, NCFD16G
Nº de série
Para os clientes na Europa
Este produto está em conformidade com as diretivas europeias, 2004/108/CE (EMC Directive)
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais. O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.
Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo ambiental indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Asegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Notas sobre a utilização

- Para obter detalhes acerca de operações com dispositivos compatíveis, consulte o respectivo manual de instruções.
- Não golpee, dobre, molhar nem deixar cair o aparelho.
- Não coloque a unidade em localizações:
 - extremamente quentes ou frias
 - muito húmidas
 - expostas a gases corrosivos
 - expostas a vibrações
- Quando introduzir o cartão CompactFlash no dispositivo, verifique se o cartão está colocado na direcção correcta e introduza-o completamente na ranhura do dispositivo.
- Não tente desmontar nem modificar o cartão CompactFlash.
- Não cole uma etiqueta.
- Deve fazer uma cópia de segurança dos dados importantes.
- Quando inserir a etiqueta de identificação da unidade principal, utilize uma caneta de tinta à base de óleo. Não utilize canetas de tinta permanente ou de tinta à base de água.
- É possível danificar ou perder dados gravados nas seguintes situações:
 - se remover o cartão CompactFlash ou desligar o dispositivo durante a leitura, gravação de dados ou formatação do cartão.
 - utilizar o CompactFlash num local onde possa estar sujeito a electricidade electrostática ou interferências eléctricas.
- Se o dispositivo utilizado não reconhecer o cartão CompactFlash, retire o cartão, desligue ou reinicie o dispositivo e tente introduzir o cartão novamente.

O "CompactFlash Image Recovery Service" da Sony
O "CompactFlash Image Recovery Service" é um serviço da Sony que permite recuperar imagens do cartão CompactFlash das séries NCFC (133x) e NCFD (300x) da Sony. Para obter más informações, clique no seguinte URL.
http://www.sony.net/Products/Media/CompactFlash/imagecovery/
Note: O serviço não se aplica à série NCFB (66x).
Precauções de transferência e remoção
Se os dados guardados no cartão CompactFlash forem eliminados ou reformattados através dos métodos normais, a sua remoção é apenas superficial e pode ser possível recuperar e reutilizar esses dados utilizando software especial.
Para evitar fugas de informação e outros problemas de género, recomenda-se a utilização de software comercializado especialmente concebido para remover completamente todos os dados do cartão CompactFlash.

CompactFlash é a marca registada da SanDisk Corporation.

- A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio cartão CompactFlash quando utilizado correctamente e de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios incluídos nesta unidade no ambiente do sistema recomendado ou especificado. Os serviços fornecidos pela empresa, como a assistência ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições.
- A Sony não garante o funcionamento do produto em sistemas de suporte de vide em noutras aplicações em que a falha possa provocar ferimentos ou a morte.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.
- A Empresa não se responsabiliza por problemas com câmara fotográfica digital ou outro hardware resultantes da utilização deste produto; a adaptabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros danos acidentais ou inevitáveis.

Precauciones para la transferencia y la eliminación

Si los datos almacenados en la tarjeta CompactFlash se borran o reformatean por medio de los métodos estándar, sólo se habrán borrado en un nivel superficial. Es posible que, mediante un software especial, una persona especializada pueda recuperar y reutilizar dichos datos.
Para evitar que la información se filtre y otros problemas similares, es recomendable utilizar un software disponible en el mercado, diseñado para eliminar completamente todos los datos de la tarjeta CompactFlash.

CompactFlash es la marca comercial registrada de SanDisk Corporation.

- La garantía de nuestro producto está limitada únicamente a la tarjeta CompactFlash, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y en combinación con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios que ofrecemos a la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.
- Sony no garantiza el uso del producto en los sistemas de urgencias u otras aplicaciones en las que un fallo pudiera suponer una amenaza para la seguridad o la vida del usuario.
- La compañía no se hace responsable de los daños ni de las pérdidas atribuíbles a la utilización de esta unidad, ni de las demandas de terceros.
- La compañía no se hace responsable de los problemas de su cámara digital de fotos u otro hardware atribuíbles al uso de este producto; la adaptación de este producto a hardware, software o periféricos específicos; los conflictos operativos con otros productos de software instalados; la pérdida de datos ni de otros daños accidentales o inevitables.

Italiano
AVVERTENZA
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Onde evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
Per uso personale
Il numero del modello e il numero di serie si trovano nella parte laterale del prodotto. Registrare il numero di serie nell'apposito spazio riportato in basso. Nel caso venga contattato il centro informazioni utenti Sony, fare riferimento ai numeri di modello e di serie.
N. di modello NCFB2G, NCFB4G, NCFC2G, NCFC4G, NCFC8G, NCFD2G, NCFD4G, NCFD8G, NCFD16G
N. di serie
Per gli utenti in Europa
Il presente prodotto è conforme alle seguenti direttive Europee: 2004/108/CE (Direttiva EMC)
Il presente prodotto è conforme alle normative EN55022 Class B e EN55024 relative all'uso in ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera. Questo prodotto è realizzato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione relativa all'assistenza o alla garanzia, consultare gli indirizzi forniti a parte nei relativi documenti.
Treatmento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurarsi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuire a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Note sull'uso

- Per ulteriori informazioni sulle operazioni con i dispositivi compatibili, consultare il manuale delle istruzioni.
- Non colpire, piegare, lasciare cadere o bagnare l'apparecchio.
- Non posizionare la periferica nei seguenti luoghi:
 - estremamente caldi o freddi
 - soggetti a polvere o sporcizia
 - soggetti a elevata umidità
 - soggetti a vibrazioni
- esposti a gas corrosivi
- esposti alla luce solare diretta

Durante l'inserimento della scheda CompactFlash in un apparecchio, assicurarsi di inserire la scheda nella direzione corretta, quindi inserirla a fondo all'interno dell'apposito alloggiamento.

- Non tentare di smontare né modificare la scheda CompactFlash.
- Non applicare l'etichetta.
- Si consiglia di effettuare il backup dei dati importanti.
- Utilizzare un pennarello a base oleosa per scrivere sull'etichetta dell'unità principale. Non utilizzare una penna stilografica o un inchiostro a base acqua.
- I dati registrati potrebbero venire danneggiati o persi nei seguenti casi:
 - Se la scheda CompactFlash viene rimossa e se l'apparecchio viene spento mentre è in corso la lettura, scrittura o formattazione della scheda.
 - Se la scheda CompactFlash viene utilizzata in luoghi in cui potrebbe essere soggetta a elettricità statica o a disturbi elettrici.
- Se la scheda CompactFlash non viene riconosciuta dall'apparecchio in uso, rimuovere la scheda CompactFlash, spegnere o riavviare l'apparecchio, quindi inserire di nuovo la scheda.

"CompactFlash Image Recovery Service" Sony
"CompactFlash Image Recovery Service" Sony è un servizio di Sony che permette di recuperare le immagini dalla scheda CompactFlash Sony serie NCFD (300x) e NCFC (133x). Per ulteriori informazioni, visitare l'URL indicato di seguito.
http://www.sony.net/Products/Media/CompactFlash/imagecovery/
Note: il servizio non è disponibile per la serie NCFB (66x).
Precauzioni per il trasferimento e lo smaltimento
I dati memorizzati nella scheda CompactFlash vengono eliminati o riformattati utilizzando i metodi standard, tali dati vengono rimossi solo a livello superficiale e potrebbero venire recuperati e riutilizzati da altre persone tramite l'uso di un software speciale.
Per evitare il recupero non autorizzato delle informazioni e altri tipi di problemi analoghi, si consiglia di utilizzare un software disponibile in commercio per l'eliminazione definitiva di tutti i dati dalla scheda CompactFlash.

CompactFlash è un marchio di fabbrica registrato di SanDisk Corporation.

- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente alla scheda CompactFlash stessa, utilizzata normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, quali il supporto tecnico.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di: problemi relativi alla fotocamera digitale o ad altri elementi hardware derivanti dall'uso del prodotto; idoneità del dato ad hardware, software o periferiche specifici; conflitti del sistema operativo con altri software installati; perditi di dati; altri danni accidentali o imprevedibili.

Português
AVISO
Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.
Para evitar choques elétricos, não abra a unidade de CompactFlash. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.
Registo do proprietário
O número do modelo e o número de série encontram-se na parte lateral do produto. Anote o número de série no espaço aqui fornecido. Antes de contactar o centro de informação ao cliente da Sony, consulte os números do modelo e de série.
Modelo Nº NCFB2G, NCFB4G, NCFC2G, NCFC4G, NCFC8G, NCFD2G, NCFD4G, NCFD8G, NCFD16G
Nº de série
Para os clientes na Europa
Este produto está em conformidade com as diretivas europeias, 2004/108/CE (EMC Directive)
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais. O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.
Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo ambiental indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Asegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Português

AVISO
Para reduzir o risco de incênd

